DEC 11 2010
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street

Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報
www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 35¢ PER COPY
12121
中華民國九十九年/2010年12月4日 星期六
WORLD JOURNAL
SATURDAY, DECEMBER 4, 2010 農曆庚寅年十月二十九日
出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 ALL RIGHTS RESERVED

周六隨報附送
養生 周刊 美容
Regimen & Beauty

世界日報回饋讀者，大多倫多地區每份只售35¢

警方確認

24歲華裔男 十字弓弒父

死者傳曾入獄 鄰居說他脾氣暴戾常對家人動粗 兇嫌被控一級謀殺罪 過堂表情呆滯

記者邱錦宇

多倫多報導

加拿大多倫多市一座圖書館內2日下午發生一起華人兒子親手弒父的逆倫慘案，一名男子以十字弓射死父親，警方目前正調查行凶動機。多倫多警方3日表示，死者為現年52歲的男子程思（Si Cheng，譯音，英文名William），兇嫌是現年24歲的渥太華男子方舟（Zhou Fang，譯音，英文名Peter）。警方指，程思是方舟之父，卻被方舟用十字弓射殺，箭深入背部，送醫時已死亡。涉案兇嫌被控一級謀殺罪。方舟3日上午過堂，身穿橙色囚衣，表情呆滯。下次開庭時間定在本月8日。

多倫多警局警探維拉(Tony Vella)表示，案中死者是遭兇嫌從身後以弓箭射殺。在過去曾發生過的凶殺案中，有歹徒用槍及用刀謀殺受害人，但用十字弓殺人奪命的，在多倫多市還是第一次。凶案現場位芝蘭東街(Gerrard Street East)及緬街(Main Street)東南角市立圖書館內。

傳聞兇嫌在射殺死者前，先以胡椒粉噴劑噴灑死者，並曾用椅子猛砸被害人。針對此兩點維拉並未證實，僅表示此案仍有許多疑點還需調查釐清。還有人稱，這對父子關係不好，父親剛從監獄放出不久。案發時，父子兩人先有一番爭執。但這些均未被警方證實。行凶動機及相關案情，警方仍在查證中。

此發生於2日下午約4時9分的謀殺案，案發當時死者遭兇嫌從背後以弓箭射殺，當場死亡，兇嫌在逃離現場時，遭其他目擊者記下車牌號碼並交給警方，警方則隨後在士嘉堡地區逮捕兇嫌。

有報導稱，程思於2000年10月買下了北約克區Steels和Leslie路口附近Mintwood路的住宅，直到2006年，他和前妻方成美（Cheng Mei Fang，譯音）及兒子方舟一起住在這裡。根據一份法庭文件，今年4月，這座住宅轉移到成美的名下，不久前掛牌出售，上個月以44萬3000元成交，交割日期（closing date）是本月1日，即命案發生的前一天。

據住在同一街區的鄰居說，程思脾氣暴戾，對妻子、孩子和當時住在一起的岳母十分粗暴，數年前夫妻兩人終於分道揚鑣，方成美帶著孩子去了渥太華。

方成美還曾對鄰居透露，程思曾蹲過監獄，對家庭成員經常動粗。而鄰居也說，當時方成美看上去很怕程思，「她被前夫嚇壞了」。

在案發圖書館對面開設髮廊已21年的潘小姐說，2日下午約4時聽到及看到大批警察和救護車抵達，但當時不知發生何事。她表示，附近是安靜社區，除上下課時學生的笑鬧聲，甚至少有陌生人出現。

相關報導見A3

多倫多華人弒父案，上圖為兇嫌在法庭受審的畫像，右圖為父親屍體被運出圖書館，下圖為凶案現場圖書館。

（CBC、CTV、記者邱錦宇／攝影）

卑省父傷子 也用十字弓

去年滿地可一男子與警對峙 手臂上有一支十字弓箭

【多倫多訊】用十字弓傷人的案件在加拿大並無精確統計。2010年7月，卑詩省的一位父親用十字弓將其36歲兒子的前臂射傷，這位父親被皇家騎警控罪。

2009年12月，一名42歲的滿地可男子把自己關禁在一所房子裡，與當地警方進行了長達六小時的談判後才走出房間，當時男子的手臂上有一支十字弓箭。

根據皇家騎警的網站，50公分以下的單手射十字弓是被禁止的；若十字弓的長度超過50公分，而且是用雙手射箭，則是在法律的允許範圍之內。

此類十字弓在全加各地的獵具商店都可以買到，價格1000元左右。

警方目前沒有透露發生在多倫多圖書館，華人兒子親手弒父的逆倫慘案中，使用的是哪一種十字弓，但稱不排除指控嫌犯有關武器的罪名。

歐巴馬赴阿富汗勞軍

讚官兵正達成目標 僅停留3小時 臨時取消與阿富汗總統卡塞會談

美聯社

阿富汗巴格蘭空軍基地3日電

總統美國歐巴馬3日突然抵達阿富汗勞軍，他向美軍表示，阿富汗戰爭正獲得重要進展，並保證阿富汗絕不會成為恐怖分子的庇護所。但是，歐巴馬原訂與阿富汗總統卡塞舉行的戰略會談，卻在最後一刻取消。

歐巴馬在停機棚向超過3500名歡欣鼓舞的官兵說：「你們正達到目標，你們的任務會獲得成功。我們聲明要斷絕神學士的動力，你們正在這樣做。」但是，他也警告說：「這是一場艱苦戰鬥。」

歐巴馬此行也試圖與卡塞修復關係，可是他專程搭機到達阿富汗後，白宮卻宣布由於天氣太惡劣，直升機無法作業，歐巴馬無法從巴格蘭基地前往鄰近的喀布爾與卡塞會面，兩人只能透過電話交談。

歐巴馬此行正趕上美國的外交密電被公開，其中對卡塞及其政府的不客氣評論使雙方關係更加緊張。

這是歐巴馬就任總統以來第二次到阿富汗訪問。他與統帥當地北約盟軍的美國將領裴卓斯和美國駐阿富汗大使艾江山會談，並到基地的醫院探望傷兵和頒發五枚紫心勳章。

阿富汗現有大約15萬名盟軍，包括大約10萬名美軍。美國和北約盟國已決定明年開始把阿富汗的控制權逐步交給地方當局，希望到2014年完成這種交接程序。

雖然美國民眾對這場戰爭及其目標感到不安，但歐巴馬向前線官兵保證，他們獲得全國堅定支持。

他說：「我們期望明年進入新的階段，開始把責任移交給阿富汗當局。多謝各位的貢獻，我們正獲得重要進展。我在此代表3億多美國人向諸位所做的一切道謝。」

歐巴馬2日在嚴格保密下離開白宮，阿富汗當地時間晚上8時30分過後，他的專機在夜色掩護和嚴密安全警戒下降落巴格蘭基地，大約三小時後即匆匆離去，比他原定停留的時間縮短了大約一半。

美國總統歐巴馬3日突然訪問阿富汗前線的美軍，圍為巴格蘭基地的官兵爭相與歐巴馬握手。（美聯社）

逆倫慘案 東西方文化衝突悲劇

（本報資料照片）

（取材自李昶博士個人部落格）

（本報資料照片）

記者葛健生

多倫多報導

萬錦市11月8日發生越南華裔家庭遭入屋劫殺案，約克郡警方11月23日證實，該案為逆倫慘案，受害夫婦的親生女兒涉案，已遭警方拘捕；就在12月3日，多倫多市一公立圖書館內又發生一起華裔男子公然弒父案，再度震驚社會。東西方文化衝突下的華裔移民衍生出的家暴、代溝、社會價值衝突等議題浮上檯面。

唐育英：陪伴、身教很重要

東西文化對華人移民是薰陶還是衝突？現為光華中文學校校長的唐育英認為，移民第一代往往為了賺錢養家活口，忽略陪伴子女成長；如果時值子女青少年時期，誤認朋友較關心自己，則很容易結黨營派而誤入歧途。

移民兩代也有良性互動，唐育英指出主要是家庭背景的差異。她以自己為例，由於父母居住台灣，僅能定時以電話問候，雖然並不期望未來孩子也有孝道觀念，但對孩子而言總能發揮耳濡目染的效果。

據唐育英觀察，近年在華裔社區有股潮流，許多中國人士把小孩送到加拿大讀書，夫妻兩人返國賺錢，久而久之孩子誤入歧途，即使即時導正也令家長頭痛不已。

李昶：華裔情緒管理需補課

心理治療師李昶指出，發生在華裔社區的兇殺案件多涉個人能力失控、黑社會黨派糾結，及毒品交易等。李昶認為，華裔新移民不僅面臨語言不同、文化差異，存在更大差異的，中國移民對情緒的理解與人際關係交流的處理遠遠不夠，在這方面的認知實在需要補課。

西方強調的是情緒的控制交流與感受，父母應著重引導子女，注重子女的身心感受，並強調情緒的控制與溝通，而非任何事情總是把邏輯擺在第一位。

鍾新生：長輩善意淪為控制

多倫多社區與文化中心行政總監鍾新生明指華裔移民明顯受到東西文化的衝擊。作為亞裔的父親長輩的出發點通常是善意，但作法卻淪為控制下一代，要求下一代必須做什麼。

特別是華裔移民第二代多已在本地受教育成長，鍾新生憂心已與西方主流社會接軌、想做什麼就做什麼的華裔移民第二代，只要不違法，什麼事都可以做，但這種想法卻與部分家長意見相左。

黃嚴煥卿：新移民易代溝衝突

作為律師也是多市中區華埠警民關係委員會主席的黃嚴煥卿表示，代溝雖發生在不同族裔，但以新移民易產生代溝上的衝突，以及東西文化衝擊為甚。

（本報資料照片）

（本報資料照片）

建立和諧家庭 善用社會資源

兩代人社會價值觀不同 須雙管齊下調整觀念和認知

記者葛健生

多倫多報導

包括華裔移民在內的新移民第一代與第二代，在接受東西文化的不同洗禮後，家暴、代溝、傳統社會價值等觀念與認知可能截然不同。對於兩代移民如何調整自我、適應移民環境、運用政府資源等問題，心理治療師、教育工作者、社工和律師等華裔專業人士認為，善用各種資源、兩代移民調整觀念雙管齊下才是解決之道。

光華中文學校校長唐育英說，學校內多設有學生輔導員，除可進行心理諮商外，也可報名擔任社區義工，並從過程中學習做人處世的禮節。

心理治療師李昶認為，華裔父母傳統趨於嚴格管教，盼望子女儘快學習成名；但西方文化大多鼓勵子女自我充分發展，這是東西方對社會價值觀的不同。

多倫多社區與文化中心行政總監鍾新生說，新移民在學校中如想傾訴心聲，校內有輔導員可協助；在家中父母只能引導子女但無法強迫子女，文化衝突是存在移民社區中的普遍問題。至於預防之道，鍾新生認為，主要的徵結仍在聯邦政府與省政府。他表示，社區早已向政府建議，鑑於移民結構的改變，政府也應因應調整相關作法與政策。

鍾新生強調社區教育扮演重要角色，特別應該加強新移民對於家暴、子女教養等議題的宣教。他舉例而言，在中國，均視家庭糾紛為家務事；但在加拿大卻將家暴事件視為刑事案件處理，這便是最大的文化衝突之一。

目前大多地區的中國社團的成員約有20多萬人，應以理解新移民背景文化的方式加強社區教育，才能儘量減低東西文化差異對新移民的衝擊。

曾任社工的黃嚴煥卿指出，即使有社區教育，新移民也表示忙著工作、未能有時間前往參加，她曾思考如何進一步將服務帶到新移民家中。

湯遠芬：尊重子女

前多倫多台商會長湯遠芬指出，其實政府相當注重多元文化，透過社區提供新移民專業人士服務，但華人較不會主動尋求這方面的資源。由於大部分華裔移民多認為這是家務事，且基於「家務事說出來會丟臉」等文化差異，因此較為被動。

「資源有但較被動」，湯遠芬表示，由於東西方教育不同，子女大約自高中起就產生與父母不同的想法，她建議，尊重子女、多與孩子保持溝通才是化解之道。

成興海味 Shing Hing Food
成興獨家獻禮
配御方用 漢方智慧
調衡生髮力量
位元堂美髮素，御氣益髮，
由內調理脫髮、白髮。
香港位元堂113週年送113份巨獎
每盒加送10粒

抽獎日期:2011年2月12日(星期六) 獎金獎品總值
位元堂113週年大抽獎 $38,888
100粒裝
客戶熱線：416-298-1211 905-881-3366
位元堂 百年信譽 優質保證
都市人
脫髮、白髮問題
不容忽視
位元堂《美髮素》參考明朝御醫邵應節上貢明世宗的著名配方，主要透過肝腎同治、精血同養的方法，透過改善體質、滋補臟腑而收養血益精、溫養肝腎的功效，從基本處改善頭髮的問題，滋養頭髮，使頭髮烏黑、柔滑、強韌有光澤。長期服用《美髮素》除了能使頭髮變得烏黑亮澤外，更能加強肝腎功能、促進血液循環。
位元堂
加拿大總代理
標叔貿易
416-298-6789
41309

MAX 2010年12月3日

01	10	13	26	43	46	49
特別號碼	31	安可號碼	7348291			

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	多雲	小雪
-5~-1℃	-5℃	-6~-1℃	-3~-1℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↑	15.42 13,178.95
道指 ↑	19.68 11,382.09
標普 ↑	3.18 1,224.71
那指 ↑	12.11 2,591.46

加元	
美元	0.9967
台幣	30.0933
港幣	7.7155
人民幣	6.6225

費拉遜：平衡預算計畫或有變

財長：視經濟變化 計畫可能提前或延後 預算監察官質疑：5年內平衡預算是天方夜譚

聯邦財政部長費拉遜昨天在滿地可說，消滅赤字計畫並非鐵板一塊，也是可以更動的。（加通社）

編譯組

滿地可3日電

聯邦財政部長費拉遜3日在滿地可表示，聯邦政府五年內消滅赤字的計畫，並非鐵板一塊不能更動的，視經濟狀況變化，有可能延遲平衡預算，也有可能提前。

自去年以來，聯邦政府便承諾在2015年平衡預算，但費拉遜在展開新預算案徵詢意見之際卻暗示，有可能拋棄這項承諾，他說一個關鍵問題是目前的計畫是否現實。

費拉遜說：「我們應該提前完成原定在2015至2016年度平衡預算的計畫嗎？還是應該將時間表推遲？」

費拉遜在今年10月的秋季財政報告中還表示，運用上一年度預算案中提出的撙節支出的措施，財政赤字將逐年下降，2011至2012年度預期赤字將降為298億元，到2014至2015年度時進一步下降為17億元，然後在2015至2016年度消滅赤字，預期屆時還能夠取得財政盈餘26億元。

但國會預算監察官佩奇稍後便指出，聯邦政府消除財政赤字的計畫實現不了，除非採取加稅等增加財政收入的措施，否則永遠無法消除赤字。佩奇在其提交國會的報告中預測，到2015至2016年度聯邦政府仍將存在110億元的財政赤字，而且國債到那時也要增加2000餘億元。

反對黨說，國會預算監察官佩奇說的才是真相，費拉遜也開始為改口放出探測汽球，為聯邦保守黨政府在平衡預算之事上食言進行輿論準備。

G20警察濫權風波

錄影遭竄改？布萊爾失言道歉

加通社

多倫多3日電

多倫多警察局長布萊爾（William Blair）說，他本周初發表了對G20峰會期間攝錄的YouTube錄影遭竄改的言論，他為此表示遺憾及道歉。

有人把自己G20峰會攝錄的錄影上傳至互聯網上的YouTube，安大略省特別調查組也利用這個錄影片段，協助調查G20峰會期間對警察濫權的指控。

布萊爾周一在接受加拿大廣播公司早間新聞採訪時說，他認為安省特別調查組採用的錄影，已被人竄改。

安省特別調查組總共收到六起民眾投訴警察濫用警力的案件，但經過調查，發現投訴人無法指認任何一名具體警員，因此安省特別調查組決定不對任何警員提出控罪。

不過，布萊爾在周一的採訪中說，YouTube錄影約有五秒時間間隔，這段時間的聲音及圖像有缺失。

在布萊爾說出這些話之後，安省特別調查組就表示要重啟調查，特別要調查6月26日諾賈迪（Adam Nobody）受傷的投訴案。

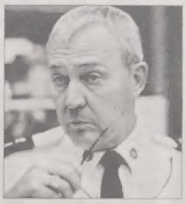
安省特別調查組本周表示已經收到攝錄YouTube錄影當事人的宣誓證言。此人發誓，錄影絕對沒有被剪輯過，錄影中約五秒的間隔可能是因為當時在攝錄時他要後退，躲避朝他前進的警察。

布萊爾說，多倫多警察正全力配合安省特別調查組的調查，如果發現警員有不當行為，將予以懲罰。目前約有100名警員被調查。

布萊爾在3日公布的聲明中說：「我對自己的評論可能產生的後果表示道歉。」

多倫多G20峰會期間，1000多人遭逮捕，其中有300人遭控罪，迄今五個月過去了，尚有部分人要為自己的控罪辯護。

G20峰會期間的部分錄影片段，可以在YouTube上看到。



多倫多警察局長布萊爾發表了對G20峰會錄影片段的評論，事後表示後悔。（加通社）

哈珀前顧問 籲暗殺阿桑吉

加通社

渥太華3日電

維基解密（WikiLeaks）創始人阿桑吉說，加拿大總理哈珀前顧問范納綱（Tom Flanagan）提議說要暗殺他（阿桑吉），此人要因此被控以慫恿謀殺罪。

阿桑吉3日參加了英國衛報（Guardian）舉行的線上論壇，當他被問及對范納綱本周評論時，他就說，范納綱及一群口無遮攔的人應該被控慫恿謀殺罪。

卡加利大學教授范納綱本周在加拿大國際廣播公司（CBC）電視節目中提議說，美國總統歐巴馬要設法暗殺阿桑吉。他說：「我認為，歐巴馬要雇請殺手或者動用無人駕駛飛機等辦法除掉他。」

范納綱後來為他的說話道歉，並解釋說他沒有真正提議要殺死阿桑吉的意思。

對於阿桑吉3日的回應，媒體聯絡不到范納綱本人。

范納綱曾任職總理哈珀顧問多年，對於范納綱的發言，加拿大保守黨政府已經表明與其沒有關係。

ACE進一步釋出加航股份，金融界人士預期，加航母公司ACE在釋出所有資產後即會宣告解散。

（加通社資料照片）

脫手後解散？

ACE再釋加航股份

加通社

滿地可3日電

加拿大航空（Air Canada）的母公司ACE控股（ACE Aviation Holdings Inc.）又以1億6280萬元出售4400萬股加航股票，這是ACE準備最終退出市場的進一步行動。

總部設在滿地可的ACE在3日表示，已和由Canaccord Genuity Corp.、皇家銀行多美年證券（RBC Canaccord Genuity Corp.）、道明證券（TD Securities Inc.）為首組成的股票分銷集團達成出售股票協議，以每股3.70元出售加航的B股。此次出售股票程序預期在本月23日完成，屆時將使ACE擁有的加航股份由大約27%減少到11.15%。

根據法院的重組加航命令，2004年，ACE作為加航的母公司宣告成立。近至2009年10月，ACE尚擁有加航75%的股權。自此之後，ACE不斷地釋出加航股份。金融界人士預期，ACE在釋出所有資產後即會宣告解散，雖然迄今尚未有確定的時間表。

在此之前，ACE已剝離航空里程計畫Aeroplan和支線航空公司爵士航空（Jazz Air），以及屬下的航空維修服務公司。

ACE今年第三季盈利7800萬元，主要是來自加航股票分紅。

加航股票3日在多倫多股市下跌3分，收每股3.80元。ACE股價跌5分，收每股13.20元。

油價飆升：經銷商競爭策略

加通社

滿地可3日電

隨原油價格走高、美元波動和部分煉油廠停產維修，加拿大東部的汽油價格上升，近期累計每升上漲12分左右。

M.J. Ervin and Associates諮詢公司的艾文表示，汽油價格的波動，是汽油經銷商的一種競爭策略，說明汽油經銷商正展開激烈競爭。

多倫多的油價3日達到每升大約1.15元。油價監測網站Gasbuddy.com顯示，紐芬蘭Stephenville的油價達到每升1.17元，而在哈利法克斯油價只有1.12元。在滿地可，油價上下起伏，3日達到每升1.15元左右。每隔七至十天，滿地可的油價就上升12分，然後下降10分。

以關注油價而著名的自由黨國會議員麥克提格說，他認為這種狀況對司機不利，「油價的上下波動，說明在零售層次上有許多動盪，這會讓一些零售商破產。」

麥克提格還說，他認為加拿大應推出原油價格周報，及時報告供給和需求，美國能源部就有類似的報告。這樣讓民眾就知道原油是否存在短缺或過剩，從而瞭解汽油價格的變動趨勢。

加拿大石油產品研究所的曼迪利表示，原油價格最近不斷走高，3日達到接近每桶90美元的水平，從而帶動汽油價格走高，「原油價格不是由市場小玩家設定的，而是由大玩家制定的。在加拿大，是由美國決定的。」

他補充，加拿大東部的汽油價格一般來說較高，特別是在滿地可，因為該市的省稅和地方汽油稅較高。

加拿大全國3日普通汽油的平均價格為每升1.07元，一年前的油價為每升1元。

艾文指出，不是東部的所有的城市，都出現價格上升和大幅波動。他解釋說，從戰略和戰術上講，經銷商會把油價下調一段時間，然後快速上調，以擴大銷量。這取決於當地的競爭情況，司機無法預測。

圖為滿地可市中心的汽油價格，在3日達到每升115.4分。（加通社）

任何保險需求…
好鄰居代理人都幫得上忙
想知道：
汽車、房屋、人壽、商業…等保險
詳細內容，請立即與我聯絡，
我們在您左右。

Kitty M. Lai, CFP, CLU
91 Rylander Blvd., Suite #202
Scarborough, ON, M1B 5M5
Bus: 416-281-6164

有個好鄰居 STATE FARM INSURANCE 日日好安心

State Farm提供保險及理財服務
汽車保險：State Farm Automobile Insurance Company
房屋保險與意外保險：State Farm Fire and Casualty Company
人壽保險：State Farm Life Insurance Company 發佈State Farm附屬公司Aurora Onatrio
State Farm保險的保單，表格及所有通知均以英文書寫。

大上海飯店
— 服務多倫多12年 —
兩岸三地點心精英薈集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（備有安省酒牌）
午市上海小炒每款$5.49送湯，飲料及飯
廚師特別介紹
江浙滬特色菜
精製點心　松鼠黃魚
棗泥酥餅　清炒蝦仁
砂鍋大魚頭　紅燒刺參
花雕醉雞　糟溜魚片
鎮江餚肉　砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包　香酥全鴨
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo, Ontario（豐登商場內）
訂座電話：(416)291-8282

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾家頓　簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許信慧小姐
台　北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台　中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄：(07)330-7360 楊惠蘭小姐
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

羅偉光
駕駛
國、粵、英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

破大麻農場 涉亞洲集團

直搗卡瑞布 9月至今揪出27處 起出5萬4000株 24名嫌犯被逮 多屬越南裔

【卑詩卡瑞布訊】皇家騎警9月以來，在卑詩內陸卡瑞布地區（Cariboo）先後破獲27處大麻農場，共起出5萬4000株大麻及多支未經註冊槍械，並逮捕24名嫌犯人。警方資料顯示，這些大麻種植活動與來自亞洲的犯罪集團有關。

卑詩省大麻種植與毒品交易猖獗，騎警及聯邦緝毒單位，聯合當地警力與綜合特別行動組於9月成立CRIME計畫，在喬治王子（Prince George）等地採取大規模行動。

至目前為止，警方共破獲27處大麻農場，起出大麻5萬4000株，搜出6把非法槍械及逮捕24名嫌犯，資料顯示大部分被捕的農場工人都是越南裔，其中十人更不是加國公民，警方研判應與來自亞洲的犯罪集團有關。

騎警聯邦緝毒部門發言人麥克勞林（Michael McLaughlin）表示，在警方展開大規模行動前，卡瑞布地區的大麻種植活動已增長六成，每處規模都比過去破獲的種植場還大。

麥克勞林表示，這些具商業用途的巨型大麻農場直接與國際軍火及毒品交易活動有關，警方已鎖定這些犯罪集團高層並展開調查，相信未來會有更多逮捕行動。

藏匿於山林中的大麻農場規模愈來愈大。（圖：皇家騎警提供）

2原住民男子遭球棒擊傷

【北溫訊】兩名原居民男子3日上午行經北溫時，遭不明人士以球棒擊傷頭部，一人傷勢較嚴重，警方正在調查可能嫌犯。

兩名傷者都是史夸米殊（Squamish）地區原住民，據警方表示，其中一名男子傷勢較為嚴重，有頭骨碎裂及顱內出血情形，警方目前已根據目擊者資料調查嫌犯行蹤。

警員德弗里斯（Peter DeVries）表示，過去曾發生一些史夸米殊原住民遭受攻擊事件，警方將和當地原住民酋長，一直合作緝拿嫌犯，目前已鎖定兩名可疑分子。

警報器失靈 2女童葬火窟

【溫哥華訊】日前造成兩名女童喪命的素里民宅火警證實為一宗意外，但調查人員指屋內三個煙霧警報器（Smoke Detectors）有兩個失效，否則悲劇或可避免。

周二清晨6時30日發生在素里市125街9400號路段的火警，造成五歲莎嘉（Sajel Saroya）與三歲的普莉亞（Priya Saroya）兩姊妹葬身火窟。警方調查後證實事件為意外，並無人為縱火跡象。

但調查人員指當時屋內的三個煙霧警報器中有兩個並未發生作用，否則住戶應有更多救人及逃生時間，這場悲劇或可避免。

素里消防局副局長卡維里亞（Jon Caviglia）表示，地下室與一樓的兩個煙霧警報器失效，但樓上的警報器則運作正常。他說鑑識人員相信起火點在一樓客廳。

死者的叔叔向媒體表示，莎嘉3日滿六歲，她原本已選好一隻大型填充玩具狗作為生日禮物，但出事前突然改變心意，要求父母購買「跳舞朵拉」（Dancing Dora）作禮物。

他說死者父母現與家人住在紐頓（Newton）一帶，但因悲傷過度，必須隨時有人陪伴。

素里火警造成兩姊妹喪生。（CTV畫面）

男子殺人判無期徒刑 其母曾酒駕撞死童

【列治文訊】58歲女子伯娜（Carol Berner）因酒駕在三角洲撞死四歲女孩，遭法官判處兩年半刑期，無獨有偶，其子約書亞（Joshua Berner）也因為於2009年間在列治文殺害一名男子，卑詩高院3日判決無期徒刑，十年內不得假釋。

約書亞和23歲的華蘭德（Benjamin Warland）原本同搭一部公車，二人於列治文下車後，華蘭德便開始朝約書亞朋友的頭部猛打，並拿出刀子準備進一步攻擊，約書亞見狀上前阻止華蘭德行兇，奪刀後將華蘭德砍死。

約書亞被檢方控以二級殺人罪名，並在今年10月間認罪，檢方向法官求處無期徒刑，並要求10年至25年不得假釋。儘管約書亞抗辯是出於自衛才誤殺華蘭德，但卑詩高院法官貝南斯（Sandra Ballance）以約書亞為自發性攻擊為由，最後將他判處無期徒刑，十年內不得假釋，終身不得持有武器。

約書亞已透過代表律師陶諾爾（David Tarnow）表示將提出上訴。

開車去購物 藏好戰利品

【溫哥華訊】聖誕新年購物旺季來臨，溫市警局提醒開車購物民眾慎防宵小，不要在車內明顯之處置留商品，讓竊賊有機可乘。

溫市警局發言人侯頓（Lindsey Houghton）表示，汽車遭爆竊（Break-in）往往只是幾秒鐘之間發生的事，民眾不要將商品置於車內後繼續逛街，歹徒只要持簡單工具就可破壞車門鎖或打破車窗取走車內財物。

除了不要將值錢物品留在車內，也應把購買的物品放在視線無法直接見到的行李廂，並避免多次往返車輛擺置貨物，最好也能為愛車加裝防盜裝置。

舊車款不當肥羊 拐杖鎖免費送

【蘭里訊】卑詩汽車保險局（ICBC）與蘭里騎警合作推出免費拐杖鎖（見左圖，網路照片），協助未配備先進防盜系統的舊款車主加強防盜措施。目前仍有不少駕車並未配備先進防盜系統，成為偷車賊眼中的大肥羊，包括2001年之前出廠的Honda Civic及Dodge Caravans等。

自1日起，蘭里地區在卑詩保險局承保的舊款車主，都會收到兌換券，持券可到48街的騎警警局免費兌換拐杖鎖。警官伯恩斯（Rick Burns）表示，枴杖鎖對於遏止汽車失竊仍極具效果。

以下地點亦可兌換：City of Langley: 100-20408 Douglas Crescent；Walnut Grove: #108 8850 ，Walnut Grove Drive；Willowbrook: #140 20338-65 Avenue；Aldergrove: 26970 Fraser Highway ，Brookswood: #102-4059 - 200 Street。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■每樓均有高級套房
■LaGuardia機場接送 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
▶招聘 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啟事
世界分類網・epaper 同步上網
一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽
電話:(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

2010 MATRIX清貨月
MATRIX清貨大行動
最高優惠可達 $3,500 現金或貸款適用
41年老字號
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
免費長途電話 1-888-WIETZES(943-8937)
7080 Dufferin St (Steeles以北)

利安傢俬
床墊 $35
書桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
睡床 $299
五件套餐檯 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
(416)321-1882
歡迎訂造各款大小呎碼床褥
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

Academy for Mathematics & Science
25年經驗，證明本課程成績卓越能在6個月內改進閣下子女的數學成績
* 資深導師，細心指導
* 提供由 Grade 1 至12 輔導課程
* 因應不同水平，為每學生設計不同之課程
* 每天進度報告
免費數學水平測驗，請即預約
現更提供全新英語、寫作課程、學前及課餘輔導
9019 Bayview Ave. Unit 2B
查詢:905-882-2213

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto
50 SILVER STAR BLVD. SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

這一欄
我們特別留給您……
詳情洽
416-778-0888
廣告部

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
冬季鋼圈，輪胎大優惠
代理各家名牌冬季輪胎
Michelin, Toyo,Cooper, Gislaved...
10月1日起凡購買4條Michelin, Toyo輪胎，即可獲得回扣
鋼圈尺寸14寸到18寸，鋁合金鋼圈，OEM鋼圈，
Toyota, Honda,Nissan,Subaru...
價格從$40起（含稅）
905-597-7668
416-938-2258
Mon.-Fri. 9:00am–6:30 pm.
Sat. & Sun. 9:00am–4:00pm.
395 Red Maple Rd.
Richmond Hill L4C 6P3

房產稅凍漲 葛蘭德：任務艱鉅

下周就任市議會預算主任 為兌現福特市長承諾 須找到6000萬元財政調度空間

編譯組

多倫多3日電

即將正式出任多倫多市議會預算主任的葛蘭德（Mike Del Grande）最近表示，他的團隊已在編制既不調升房地產稅，又要避免市府服務的預算案，他慨嘆，這是最艱鉅的任務。

多倫多新科市長福特上任伊始便作出新承諾，除了不削減市政府服務和兌現廢除每年60元的汽車註冊費競選支票外，2011年也不提升房地產稅。

將在下周獲正式任命為市議會預算主任的葛蘭德，必須找到約為6000萬元的財政調度空間，才能兌現福特市長許下的凍結房地產稅上漲諾言。

凍結房地產稅是一項全新的承諾，因為在先前的激烈的市長競選中，福特說過無法做到避免進一步提升房地產稅，最多能做到這項稅收上漲幅度與通膨率同步。葛蘭德表示，他自己都是近日才得知，福特決定明年不加稅。

除了不上調房地產稅，福特還承諾明年要廢除多倫多特有的每年60元汽車註冊費，這意味著市政府又要因此減少財政收入4000萬至5000萬元。

會計出身的葛蘭德說，市長的決定到底好不好，不是他要評論之事，他要做的是按照要求安排好預算：「福特市長選擇我，我也自願盡力而為，他認為這是我的專長。」

他又表示：「我想，我的這個位置是所有市議員中最難做的工作。人們未能認識到的是，這是市長的預算案，我基本上就是個執行者。」

多倫多市府上月宣布，發現意外的2億7500萬元的營運盈餘，但即使算上這項出人意料的盈餘，多倫多市政府仍存在結構性的巨額赤字，目前預期存在約2億2500萬元的財政赤字。

在上屆市議會擔任預算主任的卡洛爾說，在不對市府服務作重大削減狀況下維持上一年度的預算水平，也不調升房地產稅，也許有可能勉強做到一年，但不可能長期維持下去，因為要考慮到警察和消防部門雇員薪金上漲因素，而這些部門的雇員的薪資水平並非通過談判達成，完全是由仲裁員決定的。福特已下令各部門設法提升效率，削減支出和維持服務水準，明年預算一律不得增加。

卡洛爾去年10月也曾要求市府所有部門削減預算5%，以平衡市府的預算，但各部門置之不理，其中公車局（TTC）和警察局還伸手向市府要更多的錢。

即將就任多倫多市議會預算主任的葛蘭德感嘆，編制新預算案的任務艱鉅。（CBC）

全球聲援劉曉波 12/5專題論壇暨遊行

本報記者

多倫多報導

中國異議人士劉曉波獲得諾貝爾和平獎，但至今仍被中國當局監禁。本地港加聯、民主中國陣線及多倫多支持中國民運會響應香港支聯會的號召，將於5日在多倫多大學OISE禮堂舉辦「全球聲援劉曉波」論壇，同時亦會有遊行請願活動。

活動的主辦者之一多倫多支持中國民運會主席關卓中介紹說，活動當天舉辦的公眾論壇主題為「從劉曉波得獎看中國民主化未來」，論壇將以國、英文雙語進行。他說，諾貝爾和平獎頒給劉曉波，國際同聲讚譽，但卻惹得中國當局不滿，指責諾貝爾委員會做了錯誤決定，更持續監禁劉曉波，禁止他到挪威領獎。

關卓中表示，諾貝爾頒獎典禮將於本月10日在挪威舉行，由於劉曉波本人及其家人均無法到現場領獎，諾貝爾獎組委會計劃在頒獎典禮上專為劉曉波留下一個空座，以此表達對中國政府拘禁劉曉波的抗議。

民主中國陣線加拿大分部發言人劉軒表示，「劉曉波獲獎這件事，無疑是中國民主化跨時代的一個里程碑，就是從劉曉波獲獎開始，我認為中國的民主進入了一個新的時期」。

劉軒稱，5日的活動也包括了加拿大主流社團參與，有國際特赦和加拿大筆會，華人的團體則包括港加聯、民主中國陣線和支聯會等，預計當日會有數百人參與活動。

「全球聲援劉曉波行動」除在多倫多有遊行請願外，加西的溫哥華、香港、美國洛杉磯、紐約及波士頓等海外的華人團體，也會於同日舉行相關活動。

「從劉曉波得獎看中國民主化未來」論壇將於5日下午2時在Bloor St w 252號的多大OISE禮堂舉行，4時的遊行於St. Gorge地鐵站站口集合。屆時，遊行隊伍會前往中國總領事館遞交請願信，要求中國當局釋放劉曉波。

劉軒（左起）、關卓中及國會參議員出席活動記者會。（本報記者／攝影）

皇后大學又傳命案

兩學生爬窗墜樓 1死1傷

加通社

安省京士頓3日電

安省京士頓（Kingston）皇后大學發生學生從圖書館天窗墜落事件，一名學生死亡，另一名學生受傷。

皇后大學在其網站上說，來自沙烏地阿拉伯的19歲學生汗哈比（Habib Khan）在醫院被宣布死亡；來自安省密西沙加市的18歲學生納吉（Stephen Nagy）送醫救治後病情穩定。

皇后大學說，京士頓警察接報後，2日晚上7時30分許抵達皇后大學西區校園鄧肯樓（Duncun McArthur Hall）。京士頓警察局發言人蒙諾爾（Michael Menor）3日下午說，調查人員正在調查兩名學生2日晚上在圖書館天窗上做什麼及他們掉下來的原因。

這次是皇后大學在三個月內發生的第二起死亡事故，前次事件發生在今年9月，一名來自美國康涅狄格州（Conn.）的一年級學生被發現死在校外的宿舍裡。

附近商户留存的錄影顯示，在硬紙板垃圾箱內發現的死亡老婦，生前時常在嘉里堡彭比那公路附近出現。（加通社）

緬省老婦屍 確認非謀殺

加通社

緬省羅塞鎮3日電

緬尼托巴省溫尼辟（Winnipeg）郊區一個硬紙板回收站雇員，前不久在分揀垃圾時發現了一具老婦屍體，警方3日宣布經屍檢確認，老婦不是死於謀殺。

發現老婦屍體的地方是緬省溫尼碧附近的羅塞鎮（Rosser）BFI垃圾回收站。加拿大皇家騎警呼籲民眾協助確定老婦身份。

警察說，老婦生前兩年時間裡經常在嘉里堡（Fort Garry）彭比那公路（Pembina Highway）附近出現。警方已經公布了從附近商戶監控攝影機留存的老婦照片。

調查人員認為，垃圾箱從溫尼辟被垃圾車運走時，老婦屍體已在內，垃圾箱被運至羅塞鎮的垃圾回收站。警方說，死者是一名白人老婦，年紀約60歲，身高5呎4吋，體重約135磅，頭髮花白，身上穿有多層衣裳。

火燒廂型車 車內有一屍

加通社

安省京斯維3日電

警方說，安省西南部京斯維（Kingsville）一輛燃燒的車子內發現了人的屍體。

警察及消防員接報後，2日晚上趕赴京斯維附近一條鄉村道路，他們發現路邊的田地裡有一輛正燃燒的廂型車，當火被撲滅後，他們在車內發現了一具屍體。

廂型車及屍體都被送往多倫多進行屍檢。

車子撞擊攝影記者後也出現了破損。（CBC）

撞傷攝影記者 駕駛被控罪

【多倫多訊】開車時把一名CityTV攝影記者裝成重傷的68歲多倫多人葛高利（Samuel Gregoris）被警方控罪。

警方說，58歲的CityTV攝影記者阿坦索（Bill Atanasoff）今年11月9日從多倫多阿比昂路（Albion Rd）南邊的基普林街（Kipling Ave）過街時，遭北向行駛的林肯Continental車撞到。

林肯車駕駛葛高利當場被警察逮捕並被帶至附近的多倫多警察局第22分局，後來被釋放。

發生車禍時，攝影記者阿坦索正在前往基普林街對面一處公寓樓的途中，當時發生了有人在警察行動時從公寓五層樓陽台墜落地面事件。當時在現場採訪的還有其他媒體人員。

阿坦索被撞成腦部創傷、頸部骨折、盆骨骨折、兩腿骨折等多處重傷，他現在還在多倫多新寧醫院（Sunnybrook Hospital）重症病房接受救治。

肇事駕駛葛高利被控危險駕車、疏忽致人重傷等罪名，他要於明年1月18日出庭聆訊。

TRENTWAY-WAGAR

每日
專線旅遊巴士服務

New York City · Buffalo · Atlantic City · Kitchener/Cambridge · Cornwall · Grimsby · Kingston · Montreal · Washington · Hamilton · Niagara Falls · Casino Niagara Falls · St. Catharines · Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多：(416)393-7911
滿地可：(514)842-2281
每天5班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十六年

36 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查

■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客盛駕需要
■保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK MCCOWAN HERITAGE MARKHAM

41307

大多11月房市 同比量縮價揚

房屋成交6510宗 跌了13% 平均銷售價43.8萬元 上揚5%

【多倫多訊】多倫多地產局3日公布資料稱，11月交易房屋買賣6510宗，這個數字雖比去年同期下降了13%，但卻是今年7月房市冷卻以來銷售最好的銷售月份，而且房價也有所上升。

地產局的資料顯示，與去年同期相比，不僅11月的房屋銷售量下降，上市待售的房屋量也僅有8642個，下降幅度為13%。

不過，房屋的平均銷售價比去年同期上升5%，達43萬8030元。當月的房屋中間價為36萬6000元，而去年此時僅35萬3800元。

地產局表示，由於去年多倫多地區樓市狀況太好，以至於今年前11個月與去年同時相比，都是下降的表現。但實際上，自今年7月樓市冷卻以來，這四月個的交易情況是漸上升的。地產局並且認為，目前的房屋價格合理的，一個本地的平均收入家庭能夠比較輕鬆地負擔平均售價房屋的每月供款。

在另方面，商業樓出租市場的情況正好相反，出租成交比去年同期上升，但租金價下降。

11月多倫多地區辦公樓出租市場的情況十分喜人，共有6萬7984平方呎租出，比去年同期大增189%，但租金價則下降了7%，為11.9平方呎。工業樓出租量比去年同期增21%，為46萬2517平方呎，租金則下降7%。

11月多市樓市同比銷售下降房價升。（本報資料照片）

總督拜會新市長

圖與文

記者邱錦宇

加拿大總督約翰斯頓於3日午間前往多倫多市府大樓，與新上任第三天的多倫多市長福特會面，並在市府VIP會客登記簿上簽名。

福特先是在市府大樓前等候總督，拜訪過程中，總督及市長福特僅進行私下談話，均未發表公開講話。

總督前往多倫多市府會見市長福特。上圖左起福特、總督約翰斯頓、總督夫人。（記者邱錦宇／攝影）

新力產品遭竊案 逮1嫌

百萬損失追回一半

加通社

多倫多3日電

涉嫌上月在賓頓（Brampton）偷盜兩輛裝載有新力（Sony）產品卡車的一名嫌犯，已經被皮爾郡警察（Peel Region police）抓獲。警方也追回了半數的被盜物品。

皮爾郡警方說，兩輛載有價值約100萬元的新力電玩設備及電玩軟體的卡車上月在賓頓遭人盜走。

警方逮捕了39歲的米德斯（Jason Meadus），追回了價值約50萬元的1600件新力電玩設備及2000件新力電玩軟體。

米德斯被控三項與盜竊相關的罪名，明年1月10日出庭聆訊。

男子刺父再襲警

警開槍制伏

【多倫多訊】多倫多警方確認說，一名男子在士嘉堡家中用刀刺傷自己父親後又持刀衝向警察，在此過程中，警察開槍將其擊中。

多倫多特警隊接報後，於3日下午4時15分許趕赴位於米蘭路夾丹佛斯路（Midland Ave & Danforth Rd）附近的羅頻爾路（Laurel Ave）140號民宅。

多倫多警官奈尼克（Nick Nei）說，該男子在刺傷父親後，先是把自己關在家中，後又持著一把刀衝向屋外的警員。

一個名叫艾菲（Effie）的女子當時恰好前來探望也居住在羅頻爾路的弟媳。她看見了該男子與當時警察對峙的情形。她說：「我看見一名年輕男子衝向警察，我不敢相信他敢這麼做。為什麼他要衝向警察？然後，我聽到三聲槍響。」

警官奈尼克確認該男子中槍，後被送往多倫多新寧醫院（Sunnybrook Hospital）。該男子的50多歲父親被刺成重傷，也被緊急救援人員送往醫院救治。

艾菲說聽到嫌犯的父親遭刺傷，此事很讓她震驚。艾菲從前也在同一個社區居住，她說：「嫌犯的父母人很好、很友善。兩人育有兩名成年兒子。」

警方沒有說，案發時，嫌犯母親及她的另一名兒子是否也在屋內。

安省特別調查組已經介入調查。

每當有警員捲入民眾死亡、受重傷及性侵等案件時，安省特別調查組就會啟動調查。

青年大使總決賽 12日登場

多華會籌款晚宴同步進行

記者葛健生

多倫多報導

多華會定於12月12日晚間7時起於Premiere Ballroom and Convention Centre舉行青年大使總決賽及年度籌款晚宴，多華會長鄭永麟2日表示，預計逾350人參加。屆時晚會中將選拔出前三名的青年大使。

籌備該次多華夜語的共同主席之一的周美蘭表示，12日晚間的活動除籌款外，也預定進行青年大使總決賽活動。該次競賽活動為大多地區的青年提供展示自身才和領導才能的舞台。

周美蘭指出，該次選拔自30位參賽者當中選拔11位優秀選手參加多華夜語晚間的總決賽，這些參賽者年齡介於17歲至25歲之間，在12日的競賽中將回答有關義工服務、醉酒駕駛，以及生命價值等方面問題，在此同時還要表演各自獨具特色的才藝。

另一位籌辦多華夜語的共同主席丘一凡表示，青年大使選拔才藝表演包括歌唱、舞蹈以及樂器演奏，最後將選出青年大使的冠軍、亞軍和季軍，每人分別獲得2000元、1000元及500元的獎學金。

多華會行政總監葉志華表示，12日晚間的多華夜語嘉賓主持人為安省旅遊暨文化廳長陳國治，以及新任烈治文山市議員廖立暉兩位同時主持。

此外，會長鄭永麟也指出，多華會自2008年5月在豐業銀行贊助下，首次赴中國舉辦「加拿大安居資訊中國行」講座，目前也已預定2011年3月要再赴中國北京、上海、鄭州、深圳等城市，就加拿大住屋、就業、稅務、教育、交通、醫療、社會福利、加拿大豐業銀行服務及新移民財務管理等內容舉辦講座。

至於多華會辦理的「2010年度多華夜語」，會長鄭永麟表示，籌得的善款主要為新移民提供安居、就業及親子服務，使兒童、青少年、婦女及長者得到適當的活動，並使新移民更容易適應加拿大社會及文化生活，以融入社會。

多華會宣布於12月12日舉辦青年大使總決賽。圖中前排右三為會長鄭永麟。（記者葛健生／攝影）

開放台灣免簽

李大維：遊加訪客將增長

接受本報專訪 表示將利用短期免簽證優勢 鼓勵台灣學生來加留學

記者蕭琦

多倫多報導

駐加拿大台北經濟文化代表處代表李大維日前接受專訪時表示，加拿大剛剛作出給予台灣訪客來加的六個月免簽證待遇，明年將會看到台灣訪客增長的具體結果。

李大維透露，這個案子磨合了兩年，歷經數個回合的談判。一些僑團領袖出面給加拿大國會議員寫請願信，他說，加方考慮的很周延，不僅有技術層面的問題，還有人權法治、成本效益等。李大維參與了整個談判過程，他對加拿大人的嚴謹作風很敬佩，也表示學到了不少東西。

李大維的辦公室在渥太華世界貿易大樓第19層，寬敞的大窗外正對著國會大廈正面。今年，他被加拿大「大使館外交周報」評為傑出外交家，對此他謙虛地將此歸功於國家，說任何工作不是單打獨鬥，國家所發揮的影響力就是後盾。李大維表示，台加之間沒有外交關係，但在加拿大有許多不分黨派的忠誠友人。在整個國際大環境下，台灣遭受許多困難，但是台灣經濟蓬勃發展，象徵人民的活力，作為政府的外交人員就是以智慧幫助台灣發展，不受到國際限制。台灣向世人證實她是一個堅韌的國家。

李大維指出，台北推動與加拿大國會間的合作，目前雙方國會議員互訪每年約有四次左右。加拿大國會通過實地考察了解台灣的民情和文化。最近，台灣國科會主委即曾來訪。

他表示，南韓危機台加支持和平立場一致。李大維強調，他這次出使加拿大和以前出使美國不同，台美之間有安全事務關係，台加之間沒有。所以，他工作的「第一重點」是經濟議題。今年不幸遭遇全球經濟蕭條，致使台加雙邊貿易額略有下降，但是下降幅度沒有原來預計的大。台灣是依賴進口的國家，加拿大是出口國，雙方互補性強。希望明年是亮麗的一年。

談到明年大中華共同市場的展望，李大維再次提出他的「台中加」三贏策略。他說，隨著兩岸關係的和解，台灣在海外經濟貿易上有更多進程。台中加對經濟發展有共同目標，三方可以共榮互利，進而開創大中華利益。比如，台加雙向投資進展不大，主要是大家對對方投資環境缺乏認知。台灣可以成為加拿大進軍中華的跳板，進而開發大中華市場。

在加給予台灣訪客短期免簽證的結構下，李大維表示將利用此有利情勢，推動台灣學生留學加拿大，尤其是攻讀學位課程。李大維說，這是長期戰略，多年後將見到其影響力。

李大維說，目前台灣學生的選擇依次是美、英、澳、加，加拿大排名第四。但是，加拿大學費低廉，應該是有發展潛力的。李大維說，教育是國家的長期戰略，現在播十粒種，將來可能只收一個果實，但這是國家的希望所在。

李大維在其辦公室接受本報記者採訪。（記者蕭琦/攝影）

聯邦移民部長康尼（前排右起），安省移民廳長赫斯金（Eric Hoskins），多倫多市長福特在發布會上。（記者邱錦宇/攝影）

助新移民安家 聯邦補助200萬

記者邱錦宇

多倫多報導

聯邦移民部長康尼與多倫多市長福特於3日在多倫多市府大樓，共同宣布聯邦將撥款200萬元，以協助新移民安家、上語言課程或找工作。

康尼在發布會中指出，此當地移民合作關係計畫（Local Immigration Partnership）將會提升移民的安家能力，藉由對新移民的直接須求，給予最切身的幫助。

據安省移民廳公布的資料顯示，在去年共有11萬名新移民選擇定居安省；安省政府提供1億7300萬元經費協助新移民英文課程；2010年11月聯邦政府用於安省的語言、找工作、及職訓的經費是4億2800萬元。

多倫多市長福特僅表示，對於聯邦及安省政府的撥款表示歡迎。但對市長選舉期間曾說多倫多市目前不須要更多新移民的說法，相較於聯邦政府此次的撥款，福特則未作回應。

華人社區 捐聖誕玩具

華裔學生於現場製作「Toy Mountain收集箱」。（記者胡光/攝影）

黃陳小萍（右一）、何胡景（左二）、李國賢（後排右四）等參與聖誕亮燈儀式的嘉賓合影。（記者胡光/攝影）

【多倫多訊】救世軍慈善機構及CTV電視台昨晚在新旺角廣場舉行聖誕亮燈儀式，並聯合為那些家庭不幸的兒童籌募聖誕禮物，讓他們歡度聖誕佳節。此項名為「Toy Mountain」的籌募聖誕禮物大行動已是第15年舉辦，今年的籌集目標為12萬件。

今年是華人社區首次參與這項慈善活動，因此包括聯邦多元文化部國會秘書黃陳小萍，萬錦市區域議員李國賢，市議員何胡景等多為嘉賓出席了昨晚的活動，呼籲華人社區及團體支持「玩具捐贈大行動」，達到在華人社區籌集3000件玩具的目標。

黃陳小萍稱，聖誕節是普天同慶的節日，買禮物贈予家人和朋友，特別是小朋友們更感歡欣，因為他們期待著聖誕老人送來的聖誕禮物，但不幸的是，有些家境貧困的兒童在這個時候卻非常沮喪，因為他們的父母無能力購買禮物。她希望華人社區能夠慷慨捐贈，幫助整個多倫多的孩子歡度聖誕。

善心人士可於本月23日之前，將禮物放入新旺角廣場「Toy Mountain收集箱」或任何一間「時尚運動鞋專門店」，所有收集到的玩具會由救世軍於聖誕前夕轉送給有需要的小朋友。詳情請查閱網址 www.chinesetoymountain.com。

葉氏校慶 胡桃夾子掀熱潮

台上小演員精湛演出 台下大朋友報以熱烈掌聲

【多倫多訊】多倫多聖誕老人進城遊行的當天晚上，在萬錦劇場(Markham Theatre)，加拿大葉氏兒童合唱團、葉氏音樂劇組、葉氏Montessori聯校和葉氏中文學校合唱團，攜手演出了柴可夫斯基的經典大型音樂劇「胡桃夾子」(Nutcracker)，既是慶祝該校20周年，又為即將到來的聖誕節增添節日氣氛，大獲好評！

在加拿大葉氏20周年校慶慶典上，加拿大葉氏的小音樂家們分組為大家獻上他們精心準備的小提琴合奏，以及合唱歌曲。加拿大葉氏行政總監郭思姿感謝大家多年來的大力支持，並與來賓萬錦市副市長Jack Heath、萬錦市地區議員Jim Jones、香港特別行政區政府駐加拿大香港經濟貿易辦事處處長蕭慕蓮、頤康中心創辦人王裕佳醫生、頤康基金會董事陸郎毅等社會賢達，一起舉杯慶祝這個特殊時刻。

校慶慶典儀式後，加拿大葉氏的小朋友們在萬錦劇場裡，以歌舞形式為觀眾獻上改編成中文對白的音樂劇「胡桃夾子」，台上小演員們邊唱邊跳，把這套享有「聖誕芭蕾」美譽，充滿單純而神秘色彩，具有強烈兒童音樂特色的劇目演繹得維妙維肖，博得觀眾陣陣掌聲。加拿大葉氏與眾同樂之餘，仍不忘回饋社會，特別將此次音樂會門票收益作資助「Ronald McDonald House」的慈善用途。

加拿大葉氏是由國際著名指揮家葉惠康博士和音樂教育家郭思姿女士於1990年創辦，宗旨為推廣正統兒童音樂藝術教育，提倡學術、音樂、演藝課程並重的教學理念。經過20年的悉心發展，加拿大葉氏旗下已擁有多個教育機構。

加拿大葉氏20周年校慶成功上演音樂劇「胡桃夾子」，曼妙的芭蕾舞姿，令在場觀眾看得如痴如醉。（圖：葉氏提供）

交大校友會 12日聚餐囉

交通大學加拿大校友會的部分會員合影。（圖：主辦單位提供）

【多倫多訊】2010聖誕節將至，在這歡樂的節日來臨之即，交通大學加拿大校友會將於12月12日舉辦「交大校友會年度聚餐」活動，歡迎校友們踴躍參加。這次聚會有豐富的內容：校友會年度報告和最新會員名冊、豐盛的午餐、聖誕老人為九歲及以下孩童派發禮物，以及和聖誕老人合影、抽獎等精采節目。

交通大學加拿大校友會成立於1965年，是交大美洲校友總會的一個分會。她的特色之一是五所交通大學校友的融合。這五所交大分別是：北京交通大學、上海交通大學、西安交通大學，西南(唐山)交通大學，和臺灣新竹交通大學。現有擁有會員近700多人。

該會的宗旨是促進加拿大交大校友與母校及當地社區的互動聯繫，增加在教育及科技方面的交流與互動。並將積極參與當地社區的公益活動。主要的活動包括：舉辦各項研討、創業、學術性及聯誼會活動以增強校友的聯繫、提供校友與母校間合作與回饋的機會等。該會會員以交通大學歷屆畢業之校友為單位，且熱烈歡迎新會員加入。凡畢業於各校區(上海、新竹、西安、北京及西南五個校區)的校友，都可申請加入。

由於座位有限，請校友盡快報名。攜帶九歲以下孩童，請特別註明，備有聖誕禮物。報名或查詢，請電：905-884-3248(劉泓濤)，或電郵至hhtliu@yahoo.ca。舉辦地點：Star Walk Buffet Restaurant(648 Silver Star Blvd. Scarborough)。

活動看板

多華會辦攝影比賽

【多倫多訊】多華會多元族裔融和計畫將舉辦「2011和諧社區齊共創」攝影比賽，比賽目的：旨在透過攝影，推動社區多元文化，達到互相尊重及共建和諧社區。比賽分二組：(甲組)青少年：12至17歲及(乙組)成人：18歲或以上。截止日期：2011年2月11日下午4時，歡迎對攝影有興趣的人士踴躍參加。

此次攝影主題是「和諧社區齊共創」。青少年組及成人組中，每組特設冠、亞、季軍各一名：(冠軍)各獲得獎盃及價值60元現金禮物卡；(亞軍)各獲得獎牌及價值45元現金禮物卡；(季軍)各獲得獎牌及價值30元現金禮物卡。另外，每組特設安慰獎各五名，各獲榮譽證書及精美紀念品。得獎者均在2011年2月21日或之前以電話通知。得獎名單將在網站www.tccsa.on.ca發表。得獎者作品將會在多華會多元族裔融和計畫壁報板及其文化展覽中展出。

多華會將邀請資深攝影師或攝影教授作評判。評選辦法是根據參賽者的攝影技巧、構圖創意、意境表達、以及能否符合以上所說的比賽目的。多華會擁有複製參賽者的作品，而作為宣傳或其他用途的權利。所有參賽作品恕不退回。如欲查詢參賽的規則及資料，請致電：416-977-4026內線240(梁小姐)。

請將參賽作品遞交或寄往下列地點：(TCCSA Toronto Centre)310 Spadina Ave., #301 Toronto, ON M5T 2E8；(TCCSA York Centre) 3636 Steeles Ave., E., #213A Markham, ON, L3R 1K9；(TCCSA Scarborough Centre) 325 Bamburgh Cir., #A107 Toronto, ON, M1W 3Y1；(TCCSA Peel Centre) 888 Dundas St., E., Unit B6-1 Mississauga, ON, L4Y 4G6。

長青學苑薪傳才藝

【多倫多訊】福爾摩莎長青學苑邀請有專業之祖父母輩分享才藝予年輕的一代，藉以增進彼此親子關係，並傳藝文化，活動內容自12月18日起(逢周六)下午1時30分至3時舉行，共44周。歡迎大人小孩踴躍報名參加。

活動計有繩結藝術、摺紙藝術、電腦藝術應用、魔術技巧、風箏製作、國畫、西畫等，每科課程分別五至七周不等。此活動由邦政府New Horizon for Seniors贊助，會員費十元，其他費用全免。地址：6-3680 Victoria Park Ave. Toronto。查詢電話：416-497-3331或416-543-6160。